

인플루엔자 백신

유념해야 할 사항들

(독감 백신, 불활화)

2013-2014

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

많은 백신 정보 명세서를 스페인어를 비롯한 여러 언어로 보실 수 있습니다. www.immunize.org/vis 를 참조하십시오.

1 왜 백신접종을 해야 합니까?

인플루엔자(“독감”)는 매년 동절기 10월에서 5월 사이에 미국 전역에서 유행하는 전염성 질병입니다.

독감은 인플루엔자 바이러스에 의해 발생하며 기침, 콧물 및 신체접촉으로 전염될 수 있습니다.

누구나 독감에 걸릴 수 있지만 아동이 독감에 걸릴 위험이 가장 높습니다. 증상은 갑자기 나타나며 며칠간 지속될 수 있습니다. 증상은 다음과 같습니다.

- 발열/오한
- 인후통
- 근육통
- 피로
- 기침
- 두통
- 콧물 또는 코막힘

사람에 따라 독감을 더 심하게 앓을 수도 있습니다. 이러한 사람들에는 어린 아동, 65세 이상 노인, 임산부 및 심장병, 폐 또는 신장 질환 또는 약한 면역체계 등 건강 상태가 특별한 사람들이 포함됩니다. 독감 백신은 특히 이러한 사람들뿐만 아니라 이들과 가깝게 지내는 사람들에게 필요합니다.

독감은 또한 폐렴으로 이어질 수 있으며 기존의 질병을 더욱 악화시킬 수 있고, 아동에게 설사와 발작을 일으킬 수 있습니다.

매년 미국에서 수 천명이 독감으로 사망하며, 그보다 더 많은 사람들이 입원합니다.

독감 백신은 독감과 그 합병증에 걸리지 않도록 보호하는 최선의 예방책입니다. 또한, 독감 백신은 사람 간의 독감 전염을 예방합니다.

2 불활화 독감 백신

독감 백신에는 두 종류가 있습니다.

지금 접종하시는 독감백신은 **불활화** 독감 백신으로 여기에는 어떠한 생균 인플루엔자 바이러스도 들어 있지 않습니다. 이 백신은 바늘이 있는 주사로 접종하며, “독감 주사”라고도 합니다.

다른 종류로는 생균, 희석(약화된) 독감 백신이 있으며 이 백신은 코 속에 스프레이로 뿌려줍니다. **이 백신은 별도의 백신 정보 명세서에서 설명합니다.**

독감 백신은 매년 접종하도록 권고됩니다. 6개월에서 8세 아동은 예방접종을 처음 하는 해에 2회 접종을 해야 합니다.

독감 바이러스는 항상 변합니다. 독감 백신은 매년 그 해에 질병을 일으킬 가능성이 가장 큰 바이러스를 예방하도록 만듭니다. 독감 백신으로 모든 독감을 예방할 수는 없지만 예방접종만이 독감을 예방하는 최선책입니다. 불활화 독감 백신은 3~4가지 다른 인플루엔자 바이러스를 예방합니다.

백신 효력은 접종 후 약 2주 뒤부터 나타나서 수개월에서 1년 간 지속됩니다.

인플루엔자 바이러스가 원인이 아닌 질병을 독감으로 잘못 오인하는 일이 빈번하게 일어납니다. 독감 백신으로 이러한 질병을 예방할 수 없습니다. 독감 백신은 오직 독감만 예방할 수 있습니다

65세 이상의 노년층에게는 “고용량” 독감 백신을 접종할 수 있습니다. 귀하에게 백신을 접종하는 의료진에게 더 자세한 정보를 문의하십시오.

일부 불활화 독감 백신에는 티메로살(thimerosal)이라고 불리는 수은기반의 보존제가 아주 소량 포함되어 있습니다. 연구 결과에 따르면 백신에 포함되어 있는 티메로살이 해롭지는 않으나, 보존제가 함유되지 않은 독감 백신을 접종할 수도 있습니다.

3 LAIV 백신을 접종하면 안 되는 경우

백신을 접종할 때 다음을 확인하십시오.

- **심각한(생명을 위협하는) 알레르기가 있는지 여부를 확인하십시오.** 독감 백신 접종 후 생명을 위협하는 알레르기 반응을 경험했거나 또는 이 백신의 일부 성분에 심각한 알레르기가 있으면, 이 백신을 접종하면 안 됩니다. 전부는 아니지만 대부분의 독감 백신에는 소량의 계란 성분이 들어 있습니다.
- **길란 바레 증후군(Guillain-Barré Syndrome)**(심각한 마비 질환, 또한 GBS라고도 불림)을 경험한 적이 있는지 여부를 확인하십시오. GBS를 경험한 적이 있는 경우 이 백신을 접종하면 안 됩니다. 이 문제는 의사와 상담해야 합니다.
- **지금 상태가 좋지 않은지 여부를 확인하십시오.** 병원에서 좋아질 때까지 기다리도록 제한할 수도 있습니다. 하지만 나중에 다시 접종을 해야 합니다.

4 백신 반응의 위험

다른 모든 약품과 마찬가지로 백신 역시 부작용을 동반할 수 있습니다. 부작용은 일반적으로 경미하며 저절로 치유됩니다.

심각한 부작용 또한 있을 수 있지만, 거의 일어나지 않습니다. 불활화 독감 백신에는 생균 독감 바이러스가 없으므로, **이 백신때문에 독감에 걸리지 않습니다.**

백신을 포함하여 모든 의료 절차 후에 짧은 졸도성 발작 및 (경련과 같은) 관련 증상이 발생할 수 있습니다.

백신 접종 후 약 15분 간 앉거나 누워 있으면 졸도 및 낙상을 방지하는 데 도움이 됩니다. 어지러움을 느끼거나, 현기증이 나거나 또는 눈이 잘 안보이거나 이명 현상이 있으면 의사에게 알려주세요.

불활화 독감 백신 접종 후 나타나는 경미한 문제들

- 접종한 자리의 통증, 발진 또는 부기
- 목이 쉼, 눈이 따갑거나, 빨개지거나 또는 가려워짐, 기침
- 열
- 통증
- 두통
- 가려움
- 피로

이런 부작용이 생기면 보통 접종 후 바로 발생하여 1~2일 지속됩니다.

불활화 독감 백신 접종 후 나타나는 중간 정도의 문제들

- 어린이가 불활화 독감 백신과 폐렴구균 백신 (pneumococcal vaccine, PCV13)을 동시에 접종한 경우 열에 의한 발작 위험이 높아질 수도 있습니다. 더 자세한 정보는 의사에게 문의하십시오. 독감 백신을 접종하는 어린이가 발작을 일으킨 적이 있다면 의사에게 알려주세요.

불활화 독감 백신 접종 후 나타나는 심각한 문제들

- 모든 백신 접종 후에는 **심각한 알레르기 반응**이 일어날 수도 있습니다(1백만 접종 중 1명 미만으로 추정)
- 불활화 독감 백신이 길란 바레 증후군(GBS)을 유발할 가능성이 접종한 백만 명 당 1~2명의 확률로 발생합니다. 이 수치는 독감 백신으로 예방할 수 있는 독감으로부터 발생하는 심각한 합병증의 위험보다 훨씬 낮은 확률입니다.

백신의 안전은 항상 모니터되고 있습니다. 더 자세한 정보는 다음을 방문하여 주십시오:

www.cdc.gov/vaccinesafety/

5 심각한 반응이 있으면 어떻게 합니까?

어떤 증상에 유의해야 하나요?

- 심각한 알레르기 반응, 아주 높은 열 또는 행동 변화 등 근심이 되는 징후에 모두 유의하십시오.

심각한 알레르기 반응의 징후에는 두드러기, 얼굴과 목청 붓기, 호흡곤란, 빠른 맥박, 어지러움, 심약함 등이 있습니다. 이러한 증상은 백신 접종 후 몇 분에서 몇 시간 내에 시작합니다.

그럴 경우 어떻게 해야 합니까?

- 증상이 심각한 알레르기 반응이거나 기다릴 수 없는 응급상황이라고 생각하시면, 9-1-1에 전화하거나 가장 가까운 병원으로 데려가십시오. 또는 의사에게 전화하십시오.
- 이후, 해당 반응을 “백신 부작용 보고 시스템 (VAERS)”에 보고해야 합니다. 의사가 해당 보고서를 제출하거나, VAERS 웹사이트 www.vaers.hhs.gov를 통하여 또는 **1-800-822-7967**로 전화하여 귀하가 직접 제출할 수 있습니다.

VAERS는 오직 반응 보고만을 받으며, 의료 조언은 제공하지 않습니다.

6 전미 백신 상해 보상 프로그램

전미 백신 상해 보상 프로그램(VICP)은 특정 백신으로 상해를 입었을 수도 있는 사람들에게 보상을 제공하기 위해 만들어진 연방 프로그램입니다.

백신으로 상해를 입었다고 생각하는 분은 전화 **1-800-338-2382** 또는 VICP 웹사이트 www.hrsa.gov/vaccinecompensation 에서 해당 프로그램에 대한 사항과 클레임을 제출하는 방법을 알아볼 수 있습니다.

7 더 자세한 사항은 어디에서 알아볼 수 있나요?

- 자세한 사항은 의사에게 문의하십시오.
- 귀하가 계시는 지역 또는 주의 보건부서에 전화하십시오.
- 질병 예방 및 통제센터(CDC)에 연락하십시오:
 - **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**로 전화하시거나 또는
 - CDC의 웹사이트 www.cdc.gov/flu를 방문하십시오.

Vaccine Information Statement (Interim)

Inactivated Influenza Vaccine

Korean

07/26/2013

42 U.S.C. § 300aa-26

Office Use Only

